

**IEVA PĀNE (LATVIA)**

The Influence of Creative Persons on the Natural Course of Traditional Multipart Singing in Bārta Village

**WEI-YA LIN (AUSTRIA)**

The Relationship between the Practices of Traditional Singing and Church Hymns in the Society of Tao, an Indigenous Ethnic Group in Taiwan

**CATHERINE INGRAM (AUSTRALIA)**

The Roles of Individual Singers within Kam People's "Big Song" Choral Singing in Southwestern China

13:00 *Lunch Break*

**15:00 VISIT OF THE MUSEUM OF MUSIC HISTORY OF THE INSTITUTE FOR MUSICOLOGY.**

**16:10 LEILA MAKARIUS (ARGENTINA)**

Music in East Bolivia – Remains of a Dream

19:00 *Informal get-together*

**SUNDAY, SEPTEMBER 15, 2013**

9:30 *EXCURSION TO SZOB*

**MONDAY, SEPTEMBER 16, 2013**

**09:00 SESSION VIII** *Chair: Ulrich Morgenstern (Austria)*

The Role of Educated Musicians and Missionaries in Local Music Practices V

**TAMAZ GABISONIA (GEORGIA)**

The Known Examples of Personal Influence on Georgian Musical Tradition

**ZLATA MARJANOVIĆ (SERBIA)**

The Ethnomusicologist at the Fieldwork: An *Educated Outlander* or a *Compatriot-by-Music Practice*?

**KATALIN LÁZÁR (HUNGARY)**

Polyphony in the Vocal Traditional Music of Peoples of Finno-Ugrian Languages

10:30 *Coffee and Tea Break*

**11:00 SESSION IX** *Chair: Pál Richter (Hungary)*

The Role of Educated Musicians and Missionaries in Local Music Practices VI

**JÁNOS SIPOS (HUNGARY)**

Traces of Multipart Music in Some Turkic-Speaking Communities

**ENO KOÇO (UK/ALBANIA)**

Music of the Albanian Orthodox Church and its Local Practices

**KATA RISKÓ (HUNGARY)**

Towards Multipart Music – *Embourgeoisment* and New Musical Ideals in the North-western Region of Hungarian Folk Music

12:30 *Lunch Break*

**15:00 FINAL DISCUSSION AND CLOSING CEREMONY**

*Chair: Ardian Ahmedaja (Austria)*



INSTITUTE FOR MUSICOLOGY, RCH, HAS  
H-1014 Budapest, Táncsics Mihály utca 7.  
Bartók Hall

WEBSITES OF THE CONFERENCE  
[www.multipartmusic.org](http://www.multipartmusic.org)  
[www.ictmusic.org](http://www.ictmusic.org)  
[www.zti.hu](http://www.zti.hu)



**THIRD SYMPOSIUM  
OF THE ICTM STUDY GROUP  
FOR MULTIPART MUSIC**

12-16 September 2013  
Budapest, Hungary

Institute for Musicology  
Research Centre for the Humanities  
The Hungarian Academy of Sciences

## THURSDAY, SEPTEMBER 12, 2013

09:00 OPENING CEREMONY

**09:40 SESSION I** ∞ *Chair: Svanibor Pettan (Slovenia)*  
Scholarly Terminology and Local Musical Practice

**ULRICH MORGENSTERN (AUSTRIA)**

Phonic Contrast, Harmonic Accents, Rhythm of Texture.  
Multipart Folk Instrumental Practice as a Challenge to  
Musicological Terminology

**ŽANNA PÄRTLAS (ESTONIA)**

Between Local and International, Folk and Scholarly  
Terminology. The Case of Traditional Russian Multivoiced  
Singing

**LARRY FRANCIS HILARIAN (SINGAPORE)**

The Use of Scholarly Terminology and Concepts in the  
Understanding Local Musical Practices, Through the  
Performance of the Malay-Lute (*Gambus*)

11:10 *Coffee and Tea Break*

**11:30 SESSION II** ∞ *Chair: Ardian Ahmedaja (Austria)*  
Individualists in Company I

**LUJZA TARI (HUNGARY)**

Results of Researching Individuality in Hungarian  
Instrumental Folk Music

**IGNAZIO MACCHIARELLA (ITALY)**

For Those Who Have Ears to Hear. Individual Signatures in  
Sardinian Multipart Singing

**ENRIQUE CÀMARA DE LANDA (SPAIN)**

A Musician Operating in Several Areas: Roberto Scarlato  
and the Vocal and Instrumental Polyphony in Present-day  
Argentina

13:00 *Lunch Break*

**15:00 SESSION III** ∞ *Chair: Ignazio Macchiarella (Italy)*  
Individualists in Company II

**FULVIA CARUSO (ITALY)**

The “Canzonetta in lode alla Santissima Trinità” Between  
Tradition and Innovation

**MARCO LUTZU (ITALY)**

Shaping the Ritual. The Role of Individual Choices in the  
Definition of the Musical Structure of the *Oro cantado*

**GIANNI BELLUSCIO (ITALY) AND OLIVER GERLACH (GERMANY)**  
Multipart Singing of the Italo-Albanian Communities in  
Calabria

19:30 *Musical evening*

## FRIDAY, SEPTEMBER 13, 2013

**09:00 PANEL** ∞ *Chair: Gerda Lechleitner (Austria)*  
New “Traditions” Invented by Educated Musicians, Scholars  
and Missionaries

**NONA LOMIDZE (AUSTRIA/GEORGIA)**

Georgian Folk Music – Changes in Tradition Through  
Professionalization?

**PAOLO BRAVI (ITALY)**

Training, Cultural Values and the Shaping of the Voice in  
the Sardinian A Sa Nuoresa Choirs

**CRISTINA GHIRARDINI (ITALY)**

Francesco Balilla Pratella and Choral Singing in Romagna

**GERDA LECHLEITNER (AUSTRIA)**

Zulu Recordings from 1908. A Conflict between “Tradition”  
and “Modernity”

11:00 *Coffee and Tea Break*

**11:30 SESSION IV** ∞ *Chair: Žanna Pärtlas (Estonia)*  
The Role of Educated Musicians and Missionaries  
in Local Music Practices I

**ANDA BEITĀNE (LATVIA)**

Who Influences Whom? Educated Musicians and Their  
Influence on Local Multipart Music Practice in Eastern Latvia

**DAIVA RAČIŪNAITĖ-VYČINIENĖ (LITHUANIA)**

An Educational Impact on the Practice of *Sutartinės* in the  
20th Century

**ANNE CAUFRIEZ (BELGIUM)**

The Actual Practice of “Traditional” Music in Porto Santo  
Island (Madeira)

13:00 *Lunch Break*

**15:00 SESSION V** ∞ *Chair: Enrique Càmara de Landa (Spain)*  
The Role of Educated Musicians and Missionaries  
in Local Music Practices II

**JEAN-JACQUES CASTÉRET (FRANCE)**

The Royal 6th Tone’s Institutions of Transfer: Multipart Singing  
and Education in the Traditional Western Pyrenean Society

**RENATO MORELLI (ITALY)**

Christmas Carols in Northern Italy, Between Printed  
Sources and Oral Transmission. The Role of Saints, Monks,  
and Priests in the Diffusion of this Repertoire

**CONSTANTIN SECARĂ (ROMANIA)**

Romanian *Christmas Carols* in Byzantine Style.  
The Tradition of Monody and Ison (*Isokratema*) between  
Written Sources and Oral Transmission

16:30 *Coffee and Tea Break*

**17:00 GENERAL ASSEMBLY OF THE ICTM STUDY  
GROUP FOR MULTIPART MUSIC**

19:30 *Music and Dance*

## SATURDAY, SEPTEMBER 14, 2013

**09:00 SESSION VI** ∞ *Chair: Lujza Tari (Hungary)*  
The Role of Educated Musicians and Missionaries  
in Local Music Practices III

**PÁL RICHTER (HUNGARY)**

Monophony in Multipart Instrumental Hungarian Folk Music

**AMRA TOSKA (BOSNIA AND HERZEGOVINA)**

Etnoakademik: Reinterpretations of Musical Tradition

**LANA ŠEHOVIĆ-PAČUKA (BOSNIA AND HERZEGOVINA)**

Hungarian Composer Julius Major’s Bosnian Musical  
Adventure

10:30 *Coffee and Tea Break*

**11:00 SESSION VII** ∞ *Chair: Larry Francis Hilarian (Singapore)*  
The Role of Educated Musicians and Missionaries  
in Local Music Practices IV

**GUIDO B. RASCHIERI (ITALY)**

The Multipart Music in the Contemporary Vocal and  
Instrumental Tradition of North-West Italy